#### Le Canard de l'Hiver

#### Janvier 2013



I

<u></u>

Ш

SAINT-JOS

**HPAD MAISON** 

Ш



# LE CANARD DE LA MAISON

#### La veille de la Chandeleur, l'hiver prend fin ou prend vigueur.

vous souhaite de ce 14ème Canard. Mme Grissolange, Me Sauzet, Me Pireyre, Me Chommy, M. Charles, Me Brivary, Me Deluc, Me Le Provost, Mlle Aubert M. Fonlupt, Anne-Marie et Loriane.



#### Dans ce numéro: Edito de M. FONLUPT **Citations et dictons** Dates et brèves..... Page 2 Sortie au cinéma..... P. 3 P. 4 à 5 LES ANNIVERSAIRES..... **DOSSIER: SEMAINE BLEUE** P. 6 à 11 ET SEMAINE DU GOUT..... Le comité de rédaction Visite de la Cité des Abeilles...... P. 12 & 13 P. 14 & 15 Spectacle de la Famille BECHU... une très bonne lecture Le Bistrot d'Autrefois..... P. 16 P. 17 Loto avec « Mon Repos »..... Les Chanteuses de Thiers avec P. 18 & 19 Saint-Joseph de Chamalières..... Tous artistes avec Audrey!..... P. 20 & 21 La cuisine du mercredi..... P. 22 à 25 P. 26 & 27 Spectacle en langue auvergnate... P. 28 & 29 Les 112 ans de Madame DAUZAT Les stagiaires de l'animation...... P. 30 & 31 **DOSSIER: NOEL ET NOUVEL** P. 32 à 47 AN A SAINT-JOSEPH Synthèse de Citoyennâge..... P. 48 & 49 P. 50 & 51 Zoom sur notre travail ..... P. 52 Entrées, départs et décès ..... P. 53 Les anniversaires à souhaiter..... Chanson ancienne ..... P. 54 & 55 P. 56 Poésie des Résidents.....

#### Edito de Monsieur FONLUPT

ous avez dans les mains un journal exceptionnel par son volume. Vous pourrez ainsi retrouver et revivre en photos les moments forts du dernier trimestre de 2012 et notamment toute la période traditionnelle des fêtes. Nous avons échappé à la fin du monde et avons attaqué l'année nouvelle. Je vous redis mes vœux sincères et chaleureux pour vous et tous ceux qui vous sont chers.

A l'heure où j'écris ces lignes, notre doyenne, Mme DAUZAT s'en est allée... Nous ne l'oublierons pas, elle qui par son incroyable longévité, a fait connaître et rayonner notre établissement bien au-delà du département. Ce Canard N°14 lui est dédié et vous la retrouverez en photo, pages 28 et 29 lors de son 112ème anniversaire.

#### Citations et dictons

- « Je suis plus intéressé par le vin d'ici que par l'eau de là. » Francis BLANCHE
- « Je n'aimerais pas vivre sur la lune. Ca m'embêterait de devoir changer de quartier tous les neuf jours. » Francis BLANCHE
- « Vous aurez beau faire, Monsieur, dit la jolie marquise, vous n'aurez pas mon cœur... »
- « Je ne visais pas si haut, Madame », répondit le galant. Anonyme.

Vous savez pourquoi beaucoup de retraités continuent à porter leur béret sur l'oreille ? Parce-que c'est tout ce qu'il ont réussi à mettre de côté! Anonyme

« Pour voir loin, il faut y regarder de près. » Pierre DAC

Me M.P. CHOMMY

#### Dates à retenir

Mardi 8 et 22 janvier : 11h Temps de prières et de louanges avec les Sœurs.

Samedi 12 et 26 janvier : 11h Messe célébrée par le père François-Xavier DANG.

Mardi 29 janvier: Citoyennâge: choix du thème à Vichy.

**Jeudi 31 janvier :** 15h Fêtons en musique les anniversaires du mois d'octobre, novembre, décembre et janvier.

#### Les brèves

Cette année, vos anniversaires seront célébrés tous les mois.

Dès le début de l'année 2013, une nouvelle activité vous est proposée : « Faisons de l'exercice avec BELEM » : motricité, déplacements, prévention de chute.

Toutes les photos qui sont dans ce journal sont disponibles en tirage 9x13 sur papier photo pour 1 euro auprès de Loriane et Anne-Marie

#### Sortie sympa au cinéma!

eudi 4 octobre, nous sommes partis au Cinédôme pour aller voir le film « les Saveurs du Palais » avec Catherine Frot et Jean d'Ormesson. Une fine cuisinière dénichée en Province, accède aux cuisines de l'Elysée pour le plaisir et les exigences du Président de la République Française. Un film qui donne l'eau à la bouche, pour sûr!









ous sommes très heureuses d'aller au cinéma et nous évoquons le film, chacune d'entre nous ainsi parle de son impression et sa scène préférée. Durant le goûter que nous prenons dans le café que l'on nous a ouvert, seulement pour nous!, Loriane nous offre des bonbons car, il n'y a pas de cinéma sans bonbons! Ensuite, nous flânons le long de l'exposition de photographies de stars du cinéma et y reconnaissons « Amélie Poulain »... la musique du film est celle de notre maison! On revoit le visage de Bourvil et d'autres que l'on ne connait même pas. C'est une belle sortie et on espère recommencer!

PAGE 3 LE CANARD DE LA MAISON

## Retour en images sur les anniversaires



# Mardi 16 octobre 2012 Avec Pascal, chapeau bas!

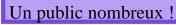


Pascal, avec son accordéon et son pt'it chapeau!



En rythme, il nous fait danser, il nous fait chanter!
Une ambiance chaleureuse et amicale nous entraine tout l'après-midi.

Pascal nous invite à chanter et aussi, à faire de la musique avec lui.





Un public musicien et chanteur!



# Retour en images sur les anniversaires





Pascal nous interprète nos airs favoris et on nous sert un très bon gâteau avec du cidre!



# JOYEUX ANNIVERSAIRES!



En musique!

PAGE 5

LE CANARD DE LA MAISON

# SEMAINE SPECIALE! du 15 au 20 octobre 2012 SEMAINE BLEUE

« Vieillir et agir ensemble dans la communauté »





PAGE 6 LE CANARD DE LA MAISON

# SEMAINE SPECIALE! du 15 au 20 octobre 2012 SEMAINE DU GOUT



u nom de tous, un papy et une mamy sont invités au goûter de la crèche. Dans le calme et la douce ambiance de la salle de jeux, ces tout-petits naviguent debout ou a 4 pattes vers leur jouet préféré, ou tenant leur doudou, tranquilles, reposés. Qu'ils sont beaux! Ils nous donnent leur sourire. Nous recevons ce bonheur. Une petite fille, de caractère, blonde aux grands yeux bleus se plait sur nos genoux. L'instant est précieux. Nous avons connu le « rêve bleu »

**Me CHOMMY** 

## SEMAINE BLEUE

« Vieillir et agir ensemble dans la communauté »

#### Goûter médiéval conté



Oyé oyé braves gens du pays de Lezoux!



n ce jour XVIIIème du mois d'octobre, le Seigneur de la contrée de Saint-Joseph vous convie à festoyer avec l'hableur François JOUFFRAY, conteur du médiéval et ripailler de bon cœur car il est aussi cuisinier du moyen-âge. Vous venez nombreux damoiselles et damoiseaux et c'est pour notre bon plaisir! Ha! Voilà qui fait chaud au cœur et ventre rond!



« L'hypocras est bon et la mure, fade, à côté. J'avais appris « Es tu là, ? » à l'école, ça me rappelle des souvenirs et le vin et le gâteau est bon, j'aimerais avoir la recette pour la transmettre, la crème est bien relevée. » Me PIREYRE

PAGE 8

LE CANARD DE LA MAISON

## SEMAINE DU GOUT

ans la salle du château, une musique médiévale nous captive, nous projette dans cette époque aux images bien reçues dans notre enfance. Robes de princesse, chevalier, châteaux forts. Et tout simplement ses artisans, ses villageois pauvres et riches, de leur savoir-faire de leurs coutumes, de leur cœur. Aussi ripaille et musique dans la cité médiévale.

Bien installé nous sommes tous prêts à festoyer. Soudain François, tel un farfadet, cabriole, sa voix qui sort des cavernes nous enjôle et nous livre quantité de contes. Pourtant ébahis, de ceux-ci nous en avons oublié l'histoire. Cependant celle du flocon de neige nous l'avons recueillie. Il ne fond pas.

Un vin macéré avec des plantes, des épices et de la mure, à l'amour. Parts de gâteaux moelleux à la figue. Parfums de cannelle, gingembre, clous de girofle, safran, muscade. Notre esprit devient un peu vaporeux. Jouons avec l'esquisse d'une révérence pour dire **merci**. Voici fini le charivari médiéval fantastique. !



« Il ne parle pas très fort, c'est très bien, les contes sont bien, le gâteau bon et l'hypocras un peu fort. » Me DEVILLIERS



« C'est bien ça me plait, plus que les autres fois. La tourte est bonne. » M. LAFONTA



« Le monsieur est très bien, la mûre, c'est plus doux. Me REIX

PAGE 9 LE CANARD DE LA MAISON

# SEMAINE BLEUE

« Vieillir et agir ensemble dans la communauté »

#### Spectacle « La Poule Rousse »

e spectacle érotico-rigolo-écolo nous transporte d'emblée dans le monde fabuleux de la Poule Rousse.

Absolument émerveillés par son si réel déguisement géant coloré, nous succombons à l'admiration de ses gesticulations, de ses cris et de ses appels. Courageuse, elle s'échappe de l'élevage intensif. Sur la scène, elle accomplit sa mission. Avec amour et humour, elle parodie sa vie, établit le contact avec le public. Elle reconnait sa cousine et le

dialogue découvre le mystère sous une pluie de graine sans OGM.





#### Message reçu : des millions de poules en batterie servent à faire valser les millions !

Nous connaissons le triste destin des requins, celui des bébés phoques à nous rendre loufoques. Mais nous, les poules, nous sommes simples, pas de bling bling! Pourtant de la patte à la crête nous sommes joyeuses, délicieuses! Bonheur d'un enfant qui trempe son pain dans ce jaune soleil.



#### Poule Rousse : quel tourbillon de gaieté, de rire !

C'est aussi une arme. Nous devons nous défendre!

Vous ne serez pas déçues.

Appel aux coqs gaulois, soyons guerriers! Pour cette cause, sortons du silence coupable. Ecoutons l'ensemble sourd des battements d'ailes.

REVOLUTION A LA BATTERIE!

LE CANARD DE LA MAISON PAGE 10

# SEMAINE DU GOUT



a Poule Rousse n'est pas un poule ordinaire... Echappée de l'élevage intensif, il dénonce la malbouffe, les douleurs de cette société malade, les OGM, mais elle poétise l'amour, s'attaque aux machisme et érotise le sexe. Carole-Anne est écrivaine, conteuse et comédienne et nous captive et nous fait rire aux larmes!

**BRAVO ET COT COT!** 

Carole-Anne SERVAGNAT dans le rôle de la Poule Rousse



Il est là, Chante clair.

La Poule Rousse vit son grand amour.

Ensemble qu'il est bon de rire à ce point!

Dans la salle de spectacle une communion du RIRE RARE...

« Bonjour ma cousine... »

#### **INOUBLIABLE**

Textes de Me Marie-Paule CHOMMY



LE CANARD DE LA MAISON

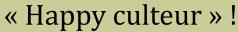


a Cité des Abeilles, ce sont quelques millions d'ouvrières qui voyagent par monts et par vaux, afin de ramener inlassablement dans leurs demeures, nectars, pollens, propolis.

Malheureusement pour elles, un triste sire profite de leur extrême gentillesse : l'apiculteur. Essentiellement deux catégories parmi ces fameuses ouvrières, peuplent la ruche : les abeilles d'intérieur et les abeilles des travaux des champs ! Celles d'intérieur chargées du nettoyage, de la cire, de la ventilation et des « gosses »... Celles de l'extérieur chargées des ravitaillements en tout genres, que cela soit pour le nectar dégoulinant, le pollen poussiéreux ou l'eau des ruisseaux. Des ouvrières qui bien sûr n'existeraient pas, si la mère, la reine, n'était pas là pour assurer la descendance et le renouvellement constant de l'immense population de la ruche. Une reine qui, à son tour, serait bien incapable de pondre ses millions d'œufs, si auparavant de vigoureux et courageux mâles ne l'avaient fécondée quelques jours après sa naissance et cela une fois pour toute, soit une fois pour cinq ans !

PAGE 12

LE CANARD DE LA MAISON





ous apprenons plein de choses intéressantes et que nous ne connaissons pas des abeilles. Nous sommes agréablement surpris par la beauté de la maison où nous allons et Alain est très gentil avec nous, répond bien à toutes nos questions et semble ne pas se lasser de notre étonnement. Merci!







LE CANARD DE LA MAISON

# Spectacle d'une famille extraordinaire



Bel exemple!

enfants ont leurs places.

tous les âges des cousins et tous les

LE CANARD DE LA MAISON PAGE 14



e corbeau et le renard, la cigale et la fourmi, le petit poisson et le pêcheur, le loup et l'agneau, l'huitre et les plaideurs, le loup et le chien, le chêne et le roseau, les animaux malades de la peste, la grenouille et le bœuf, et le diadème de rosée conte chinois sont toutes les fables que nous interprètent Alice 15 ans, Pierre 14, Sophie 14, Matthieu 13, Thomas 13, Gabrielle 12, Antoine 11, Baptiste 10, Arthur 10, Sophie 9, Augustin 8, Xavier 8, Louis 7, Guillaume 7 et Capucine 7ans.

A la fin du spectacle, nous avons le plaisir de partager des pâtisseries avec nos invités de Culhat, que les Enfants nous offrent avec toute la tendresse du monde dans le regard. **Merci** 



PAGE 15 LE CANARD DE LA MAISON

#### Le Bistrot d'Autrefois







¿ Bistrot d'Autrefois ouvre ses portes un samedi par mois de 14 h 30 à 16 h 30 aux amateurs de thés, cafés, cocktails et jus de fruits originaux, nectars et petits biscuits recherchés. Ce sont des tables joliment décorées qui nous invitent autour, entre amis, en famille, entre nous. On raconte, on se raconte, on plaisante, on échange. Le Bistrot d'Autrefois, animé par Loriane, est un moment de rencontre et de détente qui nous est offert. Venez en profiter et le faire vivre! A bientôt les amis!



PAGE 16

LE CANARD DE LA MAISON

# Loto avec nos amis de Mon Repos



LE CANARD DE LA MAISON

#### Les Chanteuses de Thiers

lles viennent chez nous une fois par mois, toujours le 4ème jeudi et elles nous offrent le meilleur de leur gentillesse, de leur affection aussi en donnant de la voix pour pousser les chansonnettes que nous aimons tant. Un répertoire fortement apprécié et amplement partagé puisque le 25 octobre, nos amis de Saint-Joseph de Chamalières nous ont rendu visite pour l'interpréter avec nous! Merci à toutes! MERCI!



Ha le petit vin blanc!

Nini peau d'chien!

> Fleur de Paris





Prendre un enfant par la main



PAGE 18

LE CANARD DE LA MAISON

# Les chanteuses de Thiers



PAGE 19 LE CANARD DE LA MAISON

# Le nouvel atelier d'Audrey





e dessin chez une personne âgée parait difficile.
Ce travail demande du plaisir, de la persévérance, de l'aide, du courage et de l'adresse.
Essayons de travailler ensemble avec simplicité aidé par Audrey, artiste peintre, afin de retrouver la joie de vivre.



Me GRISSOLANGE





PAGE 20 LE CANARD DE LA MAISON

#### Tous artistes!



LE CANARD DE LA MAISON

#### La cuisine du mercredi



plucher des pommes de terre ensemble est convivial et permet de faire travailler les mains minutieusement. Dans leur unité, des personnes qui n'ont pas l'habitude de la quitter participent. L'atelier se termine par un apéritif offert par le Chef Cuisinier Pascal pour les remercier de l'aide apportée.



PAGE 22

#### Les « pluches »!



PAGE 23 LE CANARD DE LA MAISON



PAGE 24 LE CANARD DE LA MAISON

# Les brioches



PAGE 25

LE CANARD DE LA MAISON

# Spectacle de théâtre en langue auvergnate



PAGE 26 LE CANARD DE LA MAISON

# Avec la troupe « Lu japand d'aneu »! A Sermentizon!



quelle joie pour nous tous de reentendre notre patois! Un récit amusant, des décors « maison », une ambiance familiale et un sourire sur chaque visage.

# Les 112 ans de Madame DAUZAT







PAGE 28

LE CANARD DE LA MAISON

#### Les 112 ans de Madame DAUZAT





e 6 décembre 2012, nous avons fêté l'anniversaire des 112 ans de notre doyenne ainsi que celle des Auvergnats et vice-doyenne des Français. Les résidents, conscients de l'importance de l'événement avaient presque tous répondu présents !Madame DAUZAT était entourée de sa famille (sur la photo ci-contre il y a 111 ans et 3 mois d'écart entre la trisaïeule et sa toute dernière arrière-arrière petite fille de 9 mois!). L'animation musicale, de grande qualité, était assurée par le groupe folklorique « Les Enfants de l'Auvergne », lui aussi, doyen des Sociétés Musicales d'Auvergne.









PAGE 29 LE CANARD DE LA MAISON

#### Marie-France... Morgane...





Marie-France en atelier « pluche » dans la salle d'animation entourée de nombreux d'entre vous.

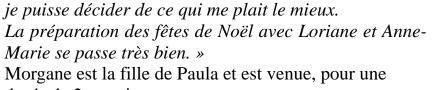
arie France réside sur Thiers.
« Actuellement en formation
« Devenez chef d'entreprise » avec l'association
B.G.E.. Dans le but de travailler à mon
compte au service des personnes âgées
pour leur organiser des sorties culturelles
et de plein air et accompagner du domicile
à l'activité. J'aimerais par la suite faire des
sorties à la demande afin de personnaliser
les sorties. »

MERCI A TOI MARIE-FRANCE ET BONNE CHANCE DANS TON BEAU PROJET!

PAGE 30 LE CANARD DE LA MAISON

#### Bienvenue en stage à l'animation!

e prépare un baccalauréat professionnel s'intitulant « service aux personnes et au territoire dans une Maison Familiale et Rurale à Escurolles dans le but de pouvoir travailler auprès des personnes âgées. Je suis placée dans les différents services : en soins, A.S.H. (Agent de Service Hospitalier), cuisine ainsi que l'animation. Pour que





Merci et félicitations à toi Morgane! Tu n'as que 17 ans et tu as déjà beaucoup de savoirfaire. Tu sais appréhender toutes les situations et avoir un excellent contact avec les gens. Tu réussiras dans la vie mon petit!

PAGE 31 LE CANARD DE LA MAISON

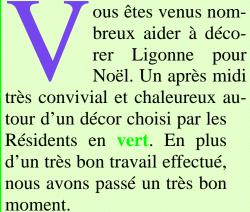
# **NOEL A SAINT-JOSEPH**

# On étoile à Ligonne!















PAGE 32

LE CANARD DE LA MAISON

# Ca pétille aux Augustins!



PAGE 33 LE CANARD DE LA MAISON

# Ca brille à Bompard



PAGE 34 LE CANARD DE LA MAISON

# Mise en sachet des gourmandises de Noël



PAGE 35

# Atelier de Poterie Créative



PAGE 36 LE CANARD DE LA MAISON

## Petites maisons pour un Noël en ville



PAGE 37 LE CANARD DE LA MAISON

## Les Enfants du Centre Aéré nous offrent ...



Un gros bisou pour un

**JOYEUX NOEL!** 



**JOYEUX NOEL!** 











**JOYEUX NOEL!** 



## ... les colis de la Municipalité!







RZ.

gros bisou et quelques friandises dans un joli paquet, voilà ce qu'apportent les Enfants du Centre Aéré de Lezoux de la part de la Mairie. Pour les remercier, nous leur offrons un goûter confectionné de papillotes, mandarines et biscuits. Nous nous amusons ensuite à lire les plaisanteries écrites dans les papillotes. Une rencontre réussie!







LE CANARD DE LA MAISON

## Retour en images sur la Grande Fête de Noël



« La décoration est magnifique »



al sumple a Need, class the same shows a



« C'est léger, beau, féérique et divin »



« Le repas est fin, gourmet... la saumon est tendre, le chapon moelleux, et l'écrasé de pommes de terre et châtaignes délicieux! »



PAGE 40

« Félicitations aux Cuisines pour la décoration des plats! »

LE CANARD DE LA MAISON

## La Grande Fête de Noël



PAGE 41 LE CANARD DE LA MAISON





PAGE 42

LE CANARD DE LA MAISON

## La Grande Fête de Noël



PAGE 43

LE CANARD DE LA MAISON

### L' Arbre de Noël des Enfants du Personnel









'est autour de contes écrits par Carole-Anne SERVAGNAT que les enfants du Personnel sont réunis pour leur l'Arbre de Noël le 22 décembre 2012. Un délicieux goûter est servi et le champagne aussi! Le Père Noël passe et distribue un cadeau pour chaque enfant sage. Encore un bel après-midi passé tous ensemble!





Joyeux Noël!

## L' Arbre de Noël des Enfants du Personnel















PAGE 45

LE CANARD DE LA MAISON

## Joyeux Noël Belem!



es quelques premiers jours de l'année sont aussi l'occasion de vous offrir à chacun le calendrier 2013. Vous y voyez Belem, notre chien, posant au milieu des fleurs de la jachère à la belle saison.



ette année, Belem continue de vous rendre visite pour recevoir vos câlins et participera à un tout nouvel atelier de prévention des chutes avec votre ergothérapeute.

















PAGE 46 LE CANARD DE LA MAISON

# Jour de l'an 2013! Bonne Année!!!













onne et heureuse année à tous! Avec des cotillons, nous fêtons le nouvel an! Que 2013 nous soit douce















2013 est là!

## Citoyennâge



Synthèse 2012 CITOYENNAGE Auvergne Vichy – 17, 18, 19 septembre 2012

« L'entrée en EHPAD, une nouvelle vie ? Comment s'y préparer ? Comment s'y adapter ? »

De nos jours, nous entrons de plus en plus tard en maison de retraite : nos besoins et nos attentes sont différents ainsi que les conditions d'entrée. Dans le meilleur des cas, c'est un véritable choix préparé et réfléchi. Mais pour beaucoup, l'arrivée se fait dans l'urgence, par exemple à la suite d'une hospitalisation. « C'est quitter sa maison sans savoir si l'on y reviendra ou pas ».

Le choix de la future résidence est un parcours du combattant : il dépend des places disponibles, de notre numéro sur la liste d'attente, de nos moyens financiers, de nos désirs et des souhaits de nos proches. Finalement, l'entrée est un moment crucial : vivre en établissement, c'est une autre vie, un chamboulement, une rupture avec notre vie d'avant. C'est un moment chargé d'émotion, difficile à affronter seul.

#### Ainsi, se préparer à cette entrée est une étape nécessaire. Mais comment ?...

- Pour se donner une première idée, nous trouvons indispensable de venir en personne visiter l'établissement quand cela est possible. Sinon, la rencontre avec un professionnel de la maison de retraite, à domicile ou à l'hôpital, permettrait de nous rassurer. Il pourrait nous présenter des photos, pourquoi pas un film, et nous donner le livret d'accueil à l'avance.
- N'oublions pas nos familles qui ont parfois besoin d'aide. Certaines ne savent pas comment nous annoncer cette entrée, elles culpabilisent de ne pas avoir d'autres choix.
- L'idéal serait de venir en séjour à l'essai, ce qui nous permettrait de découvrir progressivement la vie en collectivité.

Le jour de l'entrée, nous avons envie de nous sentir attendus. Pour nous, **l'accueil est une priorité :** 

- Le premier coup d'œil est important : un hall d'entrée convivial donne envie d'aller plus loin.

- L'accueil est aussi un moment de rencontre : il ne faut pas nous considérer comme un numéro de chambre et prendre le temps de bien nous recevoir. Nous apprécions un contact chaleureux et sincère.
- Pourquoi ne pas annoncer notre arrivée sur le panneau d'affichage. Mais l'écrit ne remplace pas l'oral : nous présenter nos voisins de palier et de table pour « engager la connaissance ».



LE CANARD DE LA MAISON

### Citoyennâge

- Quelques petites attentions telles que :
- . Accueillir avec des fleurs, un mot de bienvenue... des choses simples mais appréciables.
- . Déposer dans la chambre le journal de l'établissement, le programme d'animation, une feuille comportant les informations utiles (par exemple : horaires des repas, où se trouve l'infirmerie, passage de la lingère, de la coiffeuse etc.).
- . Lever son verre lors du repas ou faire un pot de bienvenue avec notre accord en présence de la famille si elle le souhaite.
- Nous aimerions bénéficier d'un guide (membre du personnel, résident) qui nous ferait visiter les lieux, présenterait les nouvelles personnes et répondrait à nos questions.
- Pour nous aider à prendre nos repères, des badges et des tenues de différentes couleurs peuvent faciliter la reconnaissance des professionnels. De même, il est plus facile pour nous de s'orienter lorsque les indications sont claires, simples, visibles et lisibles. Pourquoi ne pas donner des noms de rue à chaque couloir ?

L'adaptation est différente pour chacun : il faut quinze jours, deux ou trois mois et parfois, elle ne se fait jamais. Elle dépend aussi de sa propre histoire, de sa vie d'avant, de son caractère.

Une bonne adaptation à la maison de retraite, pour nous, c'est avant tout s'y plaire et s'y sentir à l'aise. C'est aussi maintenir les liens, garder un contact avec le monde extérieur, et avec sa vie d'avant.

Personnaliser la chambre avec nos objets permet de « se créer un nouveau chez soi chez les autres ».

Il faut apprendre à vivre en communauté, à cohabiter avec des personnes qui « perdent la tête » parfois et la peur que ça déteigne sur nous. Nous ne comprenons pas toujours, nous ne savons pas quoi faire, nous ne sommes pas des professionnels.

L'important est de préserver son identité dans cette vie en collectivité.

Nous proposer une réunion de synthèse avec notre famille dans les semaines qui suivent notre entrée serait l'occasion de faire le point avec le personnel sur notre nouvelle vie. Nous aimerions pouvoir la renouveler tous les ans.

L'accueil, ce n'est pas uniquement l'histoire d'un jour mais de toute notre vie en maison de retraite.

A notre tour, nous pourrions servir de guide aux nouveaux résidents mais aussi aux nouveaux personnels et les accueillir chez nous.

« Ecoutez-nous, soyez clairs et réalistes! Cette attitude sincère envers nous évitera la déception et nous préparera davantage! »

« On arrête une vie, on en commence une autre en entrant

en maison de retraite, sans oublier notre vie passée ».

Merci à tous les résidents pour leur participation énergique, active et efficace.

Synthèse rédigée avec la participation de Mmes Boudineau, Mayet, Steene, et Mrs Cargnelutti, Gautier et Sechaud.

## Zoom sur notre travail à tous et à toutes!



Valérie et La Doyenne de l'Auvergne : Mme DAUZAT



Me CHABROL

Béa et

Monique en service



Ali avec Me GRANDJEAN



Manu et Me CAZALS



Lucienne et Melle COLLANGE



Loriane et Me LENORMAND



Loriane et Me GRISSOLANGE



**Gilles** 

LE CANARD DE LA MAISON

## Zoom sur notre travail à tous et à toutes!



Anne-Marie et M. CHAUVET et CATHELIN Et ça trinque!



Nathalie et Me BETHUNE



Hélène avec Me CAZALS



M. FONLUPT Et Melle AUBERT

« Bravo et merci à toutes et à tous pour le travail que vous accomplissez toute l'année! »



**Odette et Me THOMAS** 



### Les Entrées

#### Me Luisa FLORES

nous a rejoints le 11 octobre 2012 en hébergement temporaire et habite à Ligonne ch. 16.

#### M. Lucien MEGE

est venu nous rejoindre le 18 octobre 2012 et occupe la ch. 26 à Ligonne.

#### **Me Jenny LAGOUTTE**

est venue vivre avec nous le 29 octobre 2012 dans la ch. 221 aux Augustins.

#### M. Maurice TOURLONIAS

nous a rejoints le 30 octobre 2012 et vit dans la ch. 222 aux Augustins.

#### Me Germaine ROSSIENSKY

est venue vivre avec nous le 7 novembre 2012 et vit dans la ch. 111 à Bompard.

#### M. François MAZEL

nous a rejoints le 19 novembre 2012 et habite le ch. 227 aux Augustins.

#### Me Marie-Thérèse TAMIZIER

est venue vivre chez nous le 20 novembre 2012 et occupe la ch. 225 aux Augustins.

#### Me Odette MAUSSANG

vit avec nous depuis le 26 novembre 2012 et occupe la ch. 126 à Bompard.

#### **Me Ascension ADELL**

est entrée le 17 décembre 2012 en hébergement temporaire et habite aux Augustins ch.211.

### Les Départs

Me Paulette CELLIER a rejoint sa famille le 4 octobre 2012, elle vivait à St-Joseph en hébergement temporaire depuis le 4 juillet 2012. Me Adeline BARREAU s'est dirigée vers un autre établissement le 27 octobre 2012, elle vivait avec nous depuis le 27 août 2012.

**Me Luisa FLORES** est retournée à son domicile le 5 janvier 2013, Elle vivait auprès de nous depuis les 11 octobre 2012.

### Les Décès

#### M. René AGENON

nous a quittés le 2 octobre 2012. Il vivait avec nous de puis le 14 février 2012.

#### Me Italia CHASSAING

est décédée le 16 octobre 2012. Nous l'accueillions depuis le 13 novembre 2006.

#### Me Hélène CATHELIN

nous a quittés le 20 octobre 2012. Elle vivait à Saint-Joseph depuis le 14 avril 2008.

#### Me Monique FERRIER

est décédée le 22 octobre 2012. Elle était vers nous depuis le 10 mais 2012.

#### M. René MARCIN

est décédé le 24 octobre 2012. Nous l'accueillions depuis le 2 avril 2012.

#### M. Lucien MEGE

nous a quittés le 1er novembre 2012. Il nous avait rejoint le 18 octobre 2012.

#### M. Jean-Amédée LAGERE

est décédé le 31 décembre 2012. Il était avec nous depuis le 9 mai 2011.

Notre pensée les accompagne ainsi que leurs familles.

# Les anniversaires à souhaiter ces 3 mois-ci



PAGE 53

LE CANARD DE LA MAISON

### Chanson ancienne

Y va frapper à la porte, awingna han La bonne femme lui a demandé Ce qu'il voulait ce qu'il souhaitait - Ah, je voudrais ben madame J'voudrais ben rentrer

Ah ben dis: Rentrez donc ben hardiment, awingna han Mon mari est au rapide blanc Y a des hommes de rien qui rentrent pis qui rentrent Y a des hommes de rien qui rentrent pis ça m´fait rien (bis)

> Après qu'il fut rentré, awingna han La bonne femme lui a demandé Ce qu'il voulait ce qu'il souhaitait - Ah je voudrais ben madame J'voudrais ben me chauffer

Ah ben dis: Chauffez-vous donc ben hardiment, awingna han
Mon mari est au rapide blanc
Y a des hommes de rien qui s'chauffent pis qui s'chauffent
Y a des hommes de rien qui s'chauffent pis ça m'fait rien (bis)

Après qu'il fut chauffé, awingna han La bonne femme lui a demandé Ce qu'il voulait ce qu'il souhaitait - Ah je voudrais ben madame J'voudrais ben manger

Ah ben dis: Mangez donc ben hardiment, awingna han
Mon mari est au rapide blanc
Y a des hommes de rien qui mangent pis qui mangent
Y a des hommes de rien qui mangent pis ça m'fait rien (bis)

Après qu'il eut mangé, awingna han

La bonne femme lui a demandé

Ce qu'il voulait ce qu'il souhaitait

- Ah je voudrais ben madame, j'voudrais ben me coucher

Ah ben dis : Couche-toé donc ben hardiment, awingna han Mon mari est au rapide blanc
Y a des hommes de rien qui couchent pis qui couchent
Y a des hommes de rien qui couchent pis ça m'fait rien (bis)

PAGE 54 LE CANARD DE LA MAISON

## « Le Rapide Blanc »

Après qu'il fut couché, awingna han La bonne femme lui a demandé Ce qu'il voulait ce qu'il souhaitait - Ah je voudrais ben madame Ah je voudrais ben vous embrasser

Ah ben dis: Embrasse-moé donc ben hardiment, awingna han Mon mari est au rapide blanc

Y a des hommes de rien qui m'embrassent qui m'embrassent Y a des hommes de rien qui m'embrassent pis ça m'fait rien (bis)

> Quand il eut embrassé, awingna han La bonne femme lui a demandé Ce qu'il voulait ce qu'il souhaitait - Ah je voudrais ben madame Ah je voudrais ben m'en aller

Ah ben dis : Sacre ton camp ben hardiment, awingna han Mon mari est au rapide blanc

Y a des hommes de rien qui s'en vont pis qui s'en vont Y a des hommes de rien qui s'en vont et qui m'font rien (bis)





LE RAPIDE BLANC est une chanson proposée par M. Maurice CHARLES

PAGE 55

LE CANARD DE LA MAISON

### Poésie des Résidents





### Vivons Noël!

Jamais de nuit sans étoiles!
La première que l'on voit,
C'est celle du berger,
Celle des Rois Mages,
Qui guide ses pas.



Les étoiles brillent comme un diamant
Les contempler est un grand moment
Vécu comme enchantement.
Quand elles luisent,
Mes yeux scintillent...
Derrière la vitre, bien au chaud,
Des yeux regardent la neige tomber.
Qui dessine des petites étoiles.
Je suis bien dans mes sabots!
Arrive l'instant de la bûche de Noël,
Des cadeaux sous le sapin
Et le pétillant verre rempli de champagne







Appelle tous mes voisins!